

HOMEDICS®



UV-CLEAN PORTABLE SANITISER BAG™

INSTRUCTION MANUAL AND WARRANTY INFORMATION

2 YEAR GUARANTEE

SAN-B100-SA

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical products, basic safety precautions should always be followed, including the following:

Read all instructions before using.

DANGER – to reduce the risk of electric shock:

- DO NOT place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- DO NOT place in or drop into water or other liquids.

WARNING – to reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

- **This product is provided with a safety mechanism to reduce the risk of exposure to ultraviolet radiation. Do not defeat its purpose. Use the device with the zipper completely closed.**
- DO NOT attempt to look directly at the UV LEDs while the unit is on. UV light can be irritating to the eyes and skin.
- DO NOT attempt to modify this product. It has been designed to contain UV exposure.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

CAUTION – please read all instructions carefully before operating.

- Do not expose the device to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 265°F may cause explosion.
- Follow all charging instructions and do not charge the device outside of the temperature range specified. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire. Product operating and charging range: 0°C - 40°C/32°F - 104°F/.

UNIQUE FEATURES & SPECIFICATIONS

UV-C TECHNOLOGY

Ultraviolet (UV) light is a short wavelength light invisible to the human eye. It kills germs and bacteria. There are cold-, heat-, and drug-resistant germs. There are no common UV-C resistant germs.

REVOLUTIONARY LED TECHNOLOGY

Environmentally friendly, and is mercury and chemical free.

RECHARGEABLE

This battery-powered sanitiser can run up to 18 sanitising cycles per charge, all while you're on the go!

MAXIMUM EFFICACY

Through research, simulations and third-party lab testing, we've derived the maximum sanitization efficacy between light dispersion angle and UV-C intensity to ensure optimal ultraviolet light exposure across both sides of your device.

FITS MOST PHONES AND OTHER ITEMS

Fits a variety of items, including phones, jewelry, keys, remotes, tweezers, makeup brushes, pacifiers, and more.

ULTRA-FAST SANITISATION

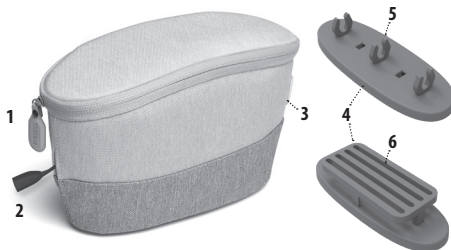
Sanitises in just 1 minute.

SAFE

Safety lock ensures device can only be used when it is fully zipped and the zipper pull is positioned magnetically in the on position.

PORTABLE DESIGN

Perfect for on the go and travel.

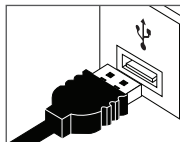
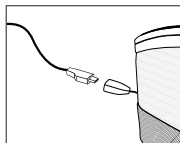


1. **Integrated safety lock**
Ensures device can only be used when the zipper is completely closed
2. **Charging port**
3. **HoMedics power button & indicator light**
4. **Phone clips (3 included)**
5. **Clip holder permanently installed inside sanitiser**
6. **Platform clip**

CHARGING YOUR PORTABLE SANITISER

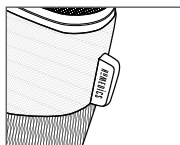
Charging takes 2-3 hours for a full charge.

- To charge your portable sanitiser, use the included charging cable. Plug the small end (micro USB) into the portable sanitiser charging port. Plug the USB end into a computer or USB wall charger.
- The HoMedics icon of the portable sanitiser will flash green when charging.
- When the portable sanitiser is fully charged, the HoMedics LED will turn solid green.



LED INDICATORS

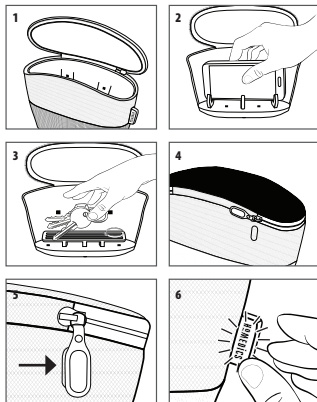
<ul style="list-style-type: none"> Solid red 	<ul style="list-style-type: none"> Solid red for 3 seconds at the end of the sanitising cycle and then off: 20%-30% battery left and can sanitise phone Solid red for 3 seconds when the power button is pressed: <20% battery left and cannot sanitise phone
<ul style="list-style-type: none"> Flashing red for 3 seconds 	<ul style="list-style-type: none"> Bag not zipped closed properly
<ul style="list-style-type: none"> Solid green 	<ul style="list-style-type: none"> Fully charged
<ul style="list-style-type: none"> Flashing blue 	<ul style="list-style-type: none"> In sanitising mode
<ul style="list-style-type: none"> Flashing green 	<ul style="list-style-type: none"> Charging



HOW TO USE

1. Unzip the portable sanitiser (1).
2. Place your phone in the center of the portable sanitiser using the phone clips (2) or place other items in the center of the portable sanitiser using the platform clip (3).
3. For larger items, place directly on the clip holder.
4. Zip the portable sanitiser completely closed (4).
5. Make sure the zipper pull is positioned magnetically in the on position (5).
6. Squeeze the HoMedics button to turn on the sanitising cycle (6). The HoMedics LED indicator will flash blue, indicating sanitising is in progress (6).
7. When the blue light turns off, the sanitising cycle is complete. Unzip and remove device.

NOTE: The portable sanitiser will only work if it is completely closed and the zipper pull is situated magnetically in the on position (5).



TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Doesn't work	<ul style="list-style-type: none"> • Not charged • Zipper not closed, and zipper pull not placed in the magnetic on position • Charging cable plugged in 	<ul style="list-style-type: none"> • Charge following the "Charging your portable sanitiser" instructions • Zip completely and ensure zipper pull is placed in the magnetic on position • Unplug charging cord to sanitise your phone
Indicator flashes red and blue	<ul style="list-style-type: none"> • UV-C LEDs are damaged 	<ul style="list-style-type: none"> • Do not attempt to use again. Contact HoMedics Customer Service

FAQS

How do i know if the portable sanitiser is working?

The HoMedics LED will flash blue indicating the UV-C LEDs are on and sanitising.

LED indicator keeps flashing red. What does it mean?

Flashing red means the portable sanitiser is not properly closed. Please make sure to completely zip the portable sanitiser, and ensure the zipper pull is situated magnetically in the on position.

Is this safe for my phone?

Yes, UV-Clean uses UV-C light, not water or chemicals. UV-C light kills germs and is completely safe for your phone. Safety features ensure no UV-C light can escape and anything placed inside the portable sanitiser is not harmed.

Can it clean anything else?

Yes, UV-Clean can be used to sanitize just about anything. If it's inside, UV-Clean will sanitize it. For more information about how UV-C works, please visit www.homedics.co.uk.

Can i run multiple consecutive sanitising cycles?

Yes, you can! Though the first cycle will have sanitised your device, there is no harm to your device to run another cycle if you wish.

CARE & MAINTENANCE

- Clean surface with soft, damp cloth.
- DO NOT use harsh chemicals.

WARNING: This product has an internal, nonreplaceable lithium battery. Please dispose in accordance with your local, state, province, and country guidelines. Batteries (battery pack or batteries installed) should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire, or the like.

Battery directive



This symbol indicates that batteries must not be disposed of in the domestic waste as they contain substances which can be damaging to the environment and health. Please dispose of batteries in designated collection points.

WEEE explanation



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

2 YEAR GUARANTEE

FKA Brands Ltd guarantees this product from defect in material and workmanship for a period of 2 years from the date of purchase, except as noted below. This FKA Brands Ltd product guarantee does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of any unauthorised accessory; alteration to the product; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of FKA Brands Ltd. This guarantee is effective only if the product is purchased and operated in the UK / EU. A product that requires modification or adaptation to enable it to operate in any country other than the country for which it was designed, manufactured, approved and / or authorised, or repair of products damaged by these modifications is not covered under this guarantee.

FKA Brands Ltd shall not be responsible for any type of incidental, consequential or special damages.

To obtain guarantee service on your product, return the product post-paid to your local service centre along with your dated sales receipt (as proof of purchase). Upon receipt, FKA Brands Ltd will repair or replace, as appropriate, your product and return it to you, post-paid. Guarantee is solely through HoMedics Service Centre. Service of this product by anyone other than the HoMedics Service Centre voids the guarantee. This guarantee does not affect your statutory rights.

For your local HoMedics Service Centre, go to
www.homedics.co.uk/servicecentres

FKA Brands Ltd

Somerhill Business Park, Tonbridge, Kent TN11 0GP, UK
Customer Support: www.saco-ksa.com/contact/

IB-SANB100SA-0420-01



ضمان لمدة ثلاثة أعوام

خلو هذا المنتج من أية FKA Brands Ltd تضمن شركة عيوب في المواد أو دقة الصنعة لمدة ٣ أعوام اعتبارًا من تاريخ الشراء باستثناء ما هو مبين أدناه. ولا يغطي هذا الأضرار الناجمة عن FKA Brands Ltd الضمان لمنتج الاستخدام غير الصحيح أو سوء الاستخدام أو الحوادث أو تركيب أي ملحقات غير مصرّح بها أو تعديل المنتج أو أية ظروف أخرى أيًا كانت والتي هي خارجة عن سيطرة ولا يسري هذا الضمان إلا إذا تم FKA Brands Ltd. شركة شراء المنتج وتشغيله في المملكة المتحدة / الاتحاد الأوروبي. ولا يغطي هذا الضمان المنتجات التي تحتاج إلى تعديل أو ضبط لتمكينها من العمل في أي بلد آخر غير البلد الذي لأجله تم تصميمها أو تصنيعها أو اعتمادها و/أو الموافقة على استخدامها، أو إصلاح المنتجات التي تلفت بسبب هذه غير مسؤولة عن أي FKA Brands Ltd التعديلات. وشركة نوع من الأضرار العرضية أو التبعية أو الخاصة. للحصول على خدمة الضمان على منتجك، أيد المنتج خالص رسوم البريد إلى مركز الخدمة المحلي مرفقًا معه إيصال البيع المؤرخ (كإثبات على عملية الشراء). وعند استلام المنتج، بإصلاحه أو استبداله، FKA Brands Ltd سوف تقوم بحسب الاقتضاء، وإعادته إليك خالص رسوم البريد. ويقتصر ويبطل الضمان. HoMedics. الضمان حصراً على مركز خدمة في حالة خدمة هذا المنتج من قبل أي شخص خلاف مركز. HoMedics. خدمة لا يؤثر هذا الضمان على الحقوق القانونية التي يمنحها لك القانون.

في منطقتك، اذهب HoMedics للتعرف على مركز خدمة

www.homedics.co.uk/servicecentres

أسئلة متكررة

كيف لي أن أعرف إذا ما كان جهاز التعقيم المحمول يعمل؟

سيومض مؤشر HoMedics الليد وميضاً أزرق للإشارة إلى أنَّ مصابيح الأشعة فوق البنفسجية جيم تعمل وتجري عملية التعقيم.

يومض المؤشر الليد وميضاً أحمر باستمرار، فماذا يعني هذا؟

يشير الوميض بالضوء الأحمر إلى أنه لم يتم إغلاق الحقيبة بشكل صحيح. لذا، يُرجى التأكد من إغلاق سحاب الحقيبة تماماً والتأكد أيضاً من وضع جراب السحاب مغناطيسيّاً في موضع التشغيل.

هل هذا المنتج آمن على هاتفي؟

نعم، فـجهاز UV-CLEAN يستخدم ضوء الأشعة فوق البنفسجية جيم، ولا يستخدم الماء أو المواد الكيميائية. ويتميز ضوء الأشعة فوق البنفسجية جيم بقدرة على قتل الجراثيم وهو آمن تماماً على هاتفك. كما أنَّ ميزات الأمان تضمن عدم إفلات أي من الأشعة فوق البنفسجية جيم، وتضمن أيضاً عدم إلحاق الضرر بأي شيء يوضع داخل الحقيبة.

هل يمكن للمنتج تنظيف أي شيء آخر؟

تم تصميم جهاز UV-CLEAN في المقام الأول للهواتف، ومع ذلك، يمكنك استخدامه في تعقيم كل شيء تقريباً. فإذا كان يمكن وضع شيء ما داخل جهاز UV-CLEAN، فإنَّ الجهاز سيعقّمه، وللحصول على مزيد من المعلومات عن كيفية عمل الأشعة فوق البنفسجية جيم، يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني: www.homedics.co.uk.

هل يمكنني إجراء عدة دورات تنظيف متتالية؟

نعم، يمكنك ذلك. وعلى الرغم من أنَّ دورة التنظيف الأولى ستكون قد نظفت جهازك بمستوى نظافة يصل إلى 99.9٪، فلا ضرر على جهازك من إجراء دورة تنظيف أخرى إذا كنت ترغب في ذلك.

العناية والصيانة

- نظّف السطح باستخدام قطعة قماش ناعمة ورطبة.
- لا تستخدم مواد كيميائية قاسية.

تحذير: يحتوي هذا المنتج على بطارية ليثيوم داخلية غير قابلة للاستبدال. يُرجى التخلص منها وفقاً للتوجيهات المعمول بها في منطقتكم المحلية ومحاظتكم وإقليمكم وبلدكم. فبنيغي عدم تعريض البطاريات (حزمة البطاريات أو البطاريات المُركّبة) للحرارة المفرطة، مثل أشعة الشمس أو النار أو ما شابه ذلك.

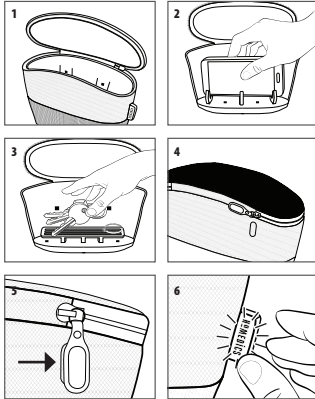
مؤشر استهلاك البطارية

مؤشر استهلاك البطارية تشير هذه العلامة إلى أنه يجب عدم التخلص من البطاريات مع النفايات المنزلية لأنها تحتوي على مواد قد تكون ضارة بالبيئة والصحة. الرجاء التخلص من البطاريات الفارغة في نقاط التجميع المُخصصة.

تفسير توجيهه مخلفات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE)

تشير هذه العلامة إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية المعتادة بجميع أنحاء أوروبا. وللحيلولة دون إلحاق أي ضرر محتمل بالبيئة أو الصحة البشرية جراء التخلص من النفايات على نحو لا يخضع للرقابة، فإنه يجب إعادة تدويرها على نحو سليم ومسؤول بهدف تشجيع إعادة الاستخدام المستدامة للموارد المادية. ولإعادة المنتج المستعمل، يُرجى استخدام أنظمة الاستعادة والجمع المتبعة أو الاتصال بالبائع الذي باع لك هذا المنتج، فيمقدورهم أخذه لإعادة تدويره بطريقة آمنة بيئياً.

طريقة الاستخدام

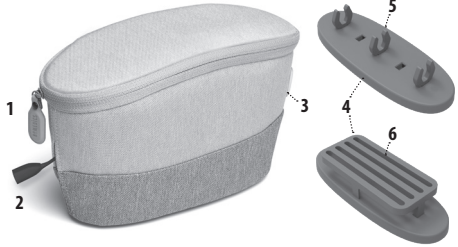


1. افتح جهاز التعقيم المحمول (الشكل 1).
 2. ضع هاتفك في منتصف جهاز التعقيم المحمول باستخدام مشابك الهاتف (الشكل 2) أو ضع العناصر الأخرى في منتصف جهاز التعقيم المحمول باستخدام مشبك المنصة المسطحة (الشكل 3).
 3. بالنسبة للعناصر الأكبر حجمًا، ضعها مباشرة على حامل المشابك.
 4. أغلق سحاب جهاز التعقيم المحمول تمامًا (الشكل 4).
 5. تأكد من أنه قد تم وضع جراب السحاب مغناطيسيًا في موضع التشغيل (الشكل 5).
 6. اضغط على الزر HoMedics لتشغيل دورة التعقيم (الشكل 6). وعندئذٍ، سيومض مؤشر HoMedics الليد وميضًا أزرق للإشارة إلى أنَّ عملية التعقيم جارية الآن (الشكل 6).
 7. عندما ينطفئ الضوء الأزرق، تكون دورة التعقيم قد اكتملت. افتح السحاب وأخرج جهاز الهاتف.
- ملاحظة:** لن يعمل جهاز التعقيم المحمول إلا إذا تم إغلاق سحابه تمامًا وتم وضع جراب السحاب مغناطيسيًا في موضع التشغيل (الشكل 5).

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
لا يعمل	<ul style="list-style-type: none"> البطارية غير مشحونة لم يتم إغلاق السحاب ولم يتم وضع جراب السحاب في موضع التشغيل المغناطيسي كابل الشحن لا يزال موصولًا 	<ul style="list-style-type: none"> أجر الشحن متبعًا الإرشادات الواردة في القسم "شحن جهاز تعقيم الهواتف القابل للتحميد" أغلق السحاب تمامًا وتأكد من أنه قد تم وضع جراب السحاب في موضع التشغيل المغناطيسي انزع كابل الشحن حتى تستطيع تعقيم هاتفك
المؤشر يومض بالضوءين الأحمر والأزرق	<ul style="list-style-type: none"> مصباح الأشعة فوق البنفسجية جيم تالفة 	<ul style="list-style-type: none"> لا تحاول استخدام الجهاز مرة أخرى. واتصل بقسم العلاقات مع العملاء لدى HoMedics

1. قفل أمان مدمج
يضمن هذا القفل أنه لا يمكن استخدام
الجهاز إلا عندما يكون السحاب مغلقًا
تمامًا.
2. منفذ الشحن
3. زر تشغيل HoMedics وضوء المؤشر
4. مشابك الهاتف (توجد ٣ مرفقة)
5. حامل المشابك
6. مُركَّب بشكل دائري داخل جهاز التعقيم
6. مشبك المنصة المُسطَّحة

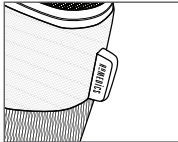
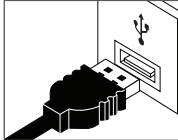
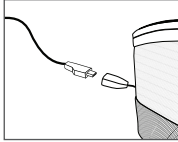


شحن جهاز التعقيم المحمول

يستغرق الشحن من ساعتين إلى ٣ ساعات حتى يكتمل بنسبة 100%

- لشحن جهاز التعقيم المحمول، استخدم كابل الشحن المرفق. ووصل الطرف الصغير (USB الصغير) بمنفذ شحن جهاز التعقيم المحمول. وبعد ذلك، وصل الطرف الـ USB بجهاز كمبيوتر أو شاحن حائط USB.
- يومض رمز HoMedics الموجود على جهاز التعقيم المحمول وميضًا أخضر عند الشحن.
- عندما يكتمل شحن جهاز التعقيم، يتحول ضوء مؤشر HoMedics الليد إلى الأخضر الثابت.

مؤشرات الليد



- في نهاية دورة التعقيم، يضيء المؤشر ضوءًا أحمر ثابتًا لمدة 3 ثوان ثم ينطفئ؛ متبق 20٪ إلى 30٪ من مستوى شحن البطارية ويمكن تعقيم هاتف آخر
- يضيء المؤشر ضوءًا أحمر ثابتًا لمدة 3 ثوان في نهاية دورة التعقيم ثم ينطفئ؛ متبق 20٪ إلى 20٪ من مستوى شحن البطارية ويمكن تعقيم هاتف آخر
- يضيء المؤشر ضوءًا أحمر ثابتًا لمدة 3 ثوان عند الضغط على زر التشغيل؛ متبق <20٪ من مستوى شحن البطارية ولا يمكن تعقيم هاتف آخر

- ضوء أحمر ثابت

- وميض أحمر لمدة 3 ثوان
- لم يتم إغلاق سحاب الحقيبة بشكل صحيح

- ضوء أخضر ثابت
- تم الشحن بالكامل

- وميض أزرق
- في وضع التعقيم

- وميض أخضر
- جاري الشحن

إرشادات مهمة عن الأمان

عند استخدام المنتجات الكهربائية، ينبغي مراعاة احتياطات السلامة الأساسية الواجب اتباعها دائمًا، بما في ذلك ما يلي يجب قراءة كافة الإرشادات قبل الاستعمال.

خطر - لتقليل خطر التعرض لصدمة كهربائية:

- تجنب حفظ الجهاز أو تخزينه في الأماكن التي تتعرض عند سحبه إلى السقوط في حوض غسيل أو بالوعة صرف.
- تجنب وضعه أو إسقاطه في المياه أو السوائل الأخرى.
- تحذير** - لتقليل خطر الإصابة بحروق أو نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية أو إصابة الأشخاص:

• هذا الجهاز مزود بألية أمان لتقليل خطر التعرض للأشعة فوق البنفسجية، فلا تعبث به على نحو يتعارض مع الغرض منه، واستخدم الجهاز بعدما تغلق السحاب تمامًا.

- لا تحاول النظر مباشرة إلى مصابيح الأشعة فوق البنفسجية عندما تكون الوحدة قيد التشغيل، فالضوء فوق البنفسجي يمكن أن يسبب تهيجًا للعينين والجلد.
- لا تحاول تعديل هذا المنتج. فهو مصمم بغرض أن يتضمن التعرض للأشعة فوق البنفسجية.

احتفظ بهذه الإرشادات

- تنبيه - يُرجى قراءة جميع الإرشادات بعناية قبل التشغيل.
- لا تعرض الجهاز للنار أو درجات الحرارة المرتفعة للغاية، فتعرض الجهاز للنار أو درجة حرارة تزيد على ١٢٩ درجة مئوية / ٢٦٥ درجة فهرنهايت يمكن أن يتسبب في حدوث انفجار.
- اتبع جميع إرشادات الشحن وتجنب شحن الجهاز خارج نطاق درجات الحرارة المحدد، فقد يؤدي الشحن غير الصحيح للجهاز أو شحنه في درجات حرارة خارج النطاق المحدد إلى تلف البطارية وزيادة خطر نشوب حريق. نطاق درجات حرارة تشغيل المنتج وشحنه: من ٤٠ إلى ٦٠ درجة مئوية / من ٣٢ إلى ١٠٤ درجات فهرنهايت.

الميزات والمواصفات الفريدة

تقنية الأشعة فوق البنفسجية جيم

الضوء فوق البنفسجي هو عبارة عن ضوء قصير الطول الموجي لا يُرى بالعين المجردة وتقتل الأشعة فوق البنفسجية حتى 99.9% من البكتيريا والفيروسات. وعلى الرغم من أنه توجد جراثيم مقاومة للبرد والحرارة والأدوية، فلا توجد جراثيم معروفة مقاومة للأشعة فوق البنفسجية جيم.

ثورية (LED) تقنية صمامات ثنائية باعثة للضوء

صديق للبيئة، وخالي من الرئيق والمواد الكيميائية

قابل لإعادة الشحن

يمكن لجهاز التعقيم هذا والذي يعمل بالبطارية إجراء ما يصل إلى 18 دورة تعقيم في الشحنة الواحدة، فيما تقضي وقتك سواء داخل المنزل أو خارجه

فعالية قصوى

استطعنًا، عبر البحث العلمي والمحاكاة والاختبارات المعملية التي أجريت لدى أطراف ثالثة، التوصل إلى أقصى فعالية للتعقيم بين زاوية تشتت الضوء وكثافة الأشعة فوق البنفسجية جيم لضمان التعرض الأمثل للأشعة فوق البنفسجية على امتداد جانبي الجهاز

يناسب معظم الهواتف والعناصر الأخرى

يناسب هذا الجهاز مجموعة متنوعة من العناصر، بما فيها الهواتف والمجوهرات والمفاتيح وأجهزة التحكم عن بُعد والملاقط وفرش الماكياج ولهايات الرضع وغير ذلك الكثير

تعقيم فائق السرعة

يجري الجهاز عملية التعقيم في دقيقة واحدة فقط

أمان

يضمن قفل الأمان عدم إمكانية استخدام الجهاز إلا عندما يكون السحاب مغلقًا تمامًا وعندما يتم وضع جرار السحاب مغناطيسيًا في موضع التشغيل

تصميم محمول

إنه مناسب تمامًا للتقليل والسفر

HOMEDICS®



UV-CLEAN
™ حقيبة التعقيم المحمولة

دليل الإرشادات ومعلومات الضمان

ضمان لمدة عامين

SAN-B100-SA